

国名人全传

OGRAPHY OF CHINESE MOST FAMOUS PERSONS

帝王将相系列

THE KINGS AND MINISTERS



他们和中国历史的兴衰更替紧紧相连
他们使中国历史一次又一次走向辉煌
他们是中华民族之魂
他们使中华民族的历史文化生生不息

JIXIAOLAN'S BIOGRAPHY

纪晓岚全传

纪晓岚

长春出版社

风流才子

纪晓岚全传

杨子忱 李建良 宋益三 著

长春出版社

总序

人创造了历史。确切地说，是人民群众创造了历史。然而，在过去漫漫的历史长河中，有多少风流人物兴衰浮沉，影响和主宰着社会的风云变幻。大浪淘沙，仍能流传千古、名彪史册的英雄只有那些少数人物，他们和中国历史的兴衰更替紧紧相连。他们参与创造中华民族千年不断的历史；他们在一定程度上决定历史发展的方向和速度；他们使中华民族的历史文化枝繁叶茂，生生不息。他们是中国历史上世代被推崇的著名人物。

中国历史上最伟大的政治家、军事家、改革家，以帝王将相之尊而名垂青史。他们有的以其雄才大略、英勇神武，开一朝盛世，创治世峰巅；有的崛起于峰烟四起之时，以金戈铁马、戎马倥偬，结束长期战乱纷争，给国家带来和平安宁；有的以其智谋权术，纵横捭阖，辅佐一代帝王成就千秋霸业；有的励精图治、变法自强，挽江山于既倾。他们是真正的叱咤风云、扭转乾坤的英雄豪杰，中国历史因他们而一次又一次走向辉煌。

中国历史上最伟大的史学家、文学家、艺术家，他们在各自的领域中享有最尊崇的地位，被后代尊为圣贤文豪。他们以其深厚卓绝之才能，坚忍不拔之毅力，倾一生精力，披肝沥血，创一代风气，成一代宗师。他们的人品学识是一代又一代人们学习的楷模，他们的文章著作是中国人民最宝贵的精神财富，他们

是千百年来中国主流文化的象征。

中国历史上最著名的思想家、军事家、科学家，他们以其不凡的思想和卓越的功勋被后人誉为名士名将。不论是国强民富的黄金盛世，还是内忧外患的危机时刻，他们都表现出超越时代的思想见地和为国分忧的忠胆热忱。相对于帝王将相的高贵霸气、圣贤文豪的无尚尊崇，他们的身份似乎稍显卑微。但正是他们构成了中华民族最坚固的根基。千百年来，他们被人民大众神话般地歌颂着，他们是民族的大众的精英。

中国名人，是中华民族的魂。他们如夜空中一颗颗耀眼的巨星，交相辉映，璀璨夺目。朝代的兴废，改变不了他们的业绩，岁月的流逝，冲刷不掉他们的英名，时代的变迁，动摇不了他们在历史上的地位。

《中国名人全传》集历朝历代各个领域精英于一体，以生动的语言、独特的视角、精妙的叙述，全方位地再现了这些著名人物非凡的智慧、卓越的成就、不朽的英名，他们不平凡的一生所走过的道路，以及他们对中国历史发展做出的巨大贡献。从这个意义上，我们说，英雄创造了历史。

编者

2002年7月

序

纪昀（1724～1805），清学者、文学家。字晓岚，一字春帆，直隶献县（今河北献县）人。乾隆进士，官至礼部尚书、协办大学士。谥文达。学识渊博，位高望重，曾任四库全书总纂修官，对于保存和整理中国古代文献作出了重要贡献，所纂定的《四库全书总目提要》和《四库全书简明目录》，广泛而系统地评介了我国的大量古籍，是较为严密、完整的学术和文学评论专著，荫溉后学，遗惠匪浅。工诗及骈文，有《纪文达公遗集》，今人间有指为多宣扬封建伦理观念及歌功颂德之作，这乃是经历了几代所谓“雄才大略”的君主漫长统治之后，清代威极一时的全面复古主义、伪古典主义逆潮的反映，是无法苛责于先贤的。自然，由我们看来，他的主要文学创作，还是《阅微草堂笔记》，这是一部文言短篇小说集，多写神异鬼怪故事，自序谓：“大旨期不乖于风教”。鲁迅先生称之为：“虽‘聊以遣日’之书，而立法甚严，举其体要，则在尚质黜华，追踪晋宋；”又说：“然较以晋宋人书，则《阅微》又过偏于议论。盖不安于仅为小说，更欲有益人心，即与晋宋志怪精神、自然违隔；且末流加厉，易堕为报应因果之谈也。”但鲁迅先生高瞻，仍给予公允全面评价：“惟纪昀本长文笔，多见秘书，又襟怀夷旷，故凡测鬼神之情状，发人间之幽微，托狐鬼以抒己见者，隽思妙语，时足解颐；间杂考辨，亦有灼见。叙述复雍容淡雅，天趣盎然，故后来无人能夺其席，固非仅借位高望重以传者矣”（《中国小说史略》）。

我于纪文达公诗文，实少含咏咀味；《阅微》亦只于少年时浮光掠影地涉猎过；直到而立之后，尤其新中国建立以来，生活比较安定了，想读一点文史古籍，《四库全书总目》才成为案头主要顾

幽默的生活故事。私心幻觉，纪晓岚在某一点上，类似徐文长、金圣叹一流人物，也有点像史迁笔下东方朔的形象。这些虽不能比于不伦，但也使我感到多了几分人民性，并以他出生在我们冀中家乡，引以为荣。可是，对于这位乡贤，我实在所知有限，也不曾进行过研究，基本上止于传闻及想象层面上，思之实亦憾事。而人生有限，学海无涯，弥补乏术，也仅能说说而已。

唯以此故，也正以此故，所以前些时日，听杨子忱同志说，他与李建良、宋益三两位同志合写了一部《纪晓岚全传》，我给以热情鼓舞，表示极大兴趣，告他说出书后当以先睹为快。昨天，3月21日，是个星期天，天气晴和，下午二时刚过，杨子忱忽偕李建良同志过舍下造访，并以印制精美的图书征订单相示，书名标写《清代第一才子纪晓岚全传》，且冠以“风流倜傥，才华横溢，闻名遐迩，蜚声中外，一代奇才；宫廷珍闻，风流韵事，维妙维肖，入木三分，再现历史”一套读来颇感“新鲜”的语言。在倾谈中承蒙相告，这是一本以传记文学手法写的文学传记。叙事容有错综，内容一概属实，绝少虚构与夸饰。这些都是我所希望和肯定的。杨子忱同志交往已逾十五年，颇识其勤勉好学，酷爱创作，文风朴实无华，复善经营运筹，著述颇丰，成果累累，迄今已有十数部文学专著问世。李建良同志是初次见面，得知他从事诗文创作已有十数年了，散文小说，创获俱丰，更尤其曾主编献县县志，近且于县统计局担任领导职务，这对于史料的搜集当是极为方便的。据他们介绍，宋益三同志也是献县人，与纪晓岚同里，聚集纪晓岚资料、文献、掌故、传说、故事已达三十余年，早年就写过许多有关诗文及轶闻，进入80年代以来开始创作长短篇历史小说，至今逾二十部。像如上这样三位同志，联合起来，鼎力协作，使纪晓岚这等一代奇才，旷世风流人物，成其全传，蔚为大观，是完全可以期望的。因而我预祝他们新作问世后，定必雅俗共赏，受到社会各层面读者的欢迎和青睐。这无异于是把流传一方的纪氏故事，更广为扩展，更垂诸久远。大凡历史、传统、文化，都如这般，它肇始于一定贤才创作，经受理解与阐释而辗转生发于社会现实，更得由有心人的再创作而扩大加深，且通向未来。如此交谈甚欢，不觉窗户渐渐暗下去，室内电灯陡地亮起来，杨李二君兴辞告别，忽然又伫立站定，

邀我代为他们的大著写几句话作为序言。书稿未读，且近日亦无从得读，怎么作序呢？“就把今天谈的写出来吧！”情意殷殷，使我抹不开谢绝。因特于今晨趁头脑清醒，匆忙追记，略如上述。《清代第一才子纪晓岚全传》，祝愿创作成功，想当然定会创作成功！试为序，是为序。

公木 一九九三年三月二十二日 长春

目 录

第一章	开 篇	(1)
第二章	蒙学乡里	(5)
第三章	风流少年	(32)
第四章	进士及第	(53)
第五章	初入翰林	(78)
第六章	督学福建	(106)
第七章	侍读学士	(129)
第八章	逞才东岳	(150)
第九章	月下花前	(175)
第十章	结怨和珅	(197)
第十一章	谪戍伊犁	(218)
第十二章	诏还京都	(239)
第十三章	总纂四库	(268)
第十四章	发配乾隆	(292)
第十五章	扈驾南巡	(312)
第十六章	浮沉宦海	(342)
第十七章	观弈道人	(369)
第十八章	阅微知著	(394)
第十九章	终老京师	(415)
第二十章	篇 余	(434)

第一章 开 篇

在直隶的东南隅，河间府的辖境内，有一个历史悠久的县邑，名曰献县。

这里，地势坦阔，平畴千里，江流密布，河渠纵横，道路宽广，是京畿通往东南地区的门户。“南京到北京，御道十八弓”，其御道穿境而过。它东临渤海，西依太行，南控齐鲁，北锁京津。汉设河间国，武帝刘彻的同父异母兄长刘德，封为河间王，其都城即在此地。刘德死后，因其工于整理古籍，抢救文化遗产，聪明睿智，谥号为“献”，后人称刘德为“河间献王”，献县之名，由此而来。唐窦建德率领农民起义军，在此建大夏国，其王宫金城宫即在献县境内。

行旅过客同流水一样，在这儿观览过、思索过，便又匆匆地逝去了，不曾片刻停留。所留下的和重复着的，亦只有那春夏秋冬四时景物，以及那东西南北八方风云。正因如此，它曾吸引着和吸引过历史上的和现代的多少行人过客。难怪，清代诗人、户部尚书王鸿绪来此，曾禁不住情怀的激荡，遂放襟吟咏道：

地势迎关壮，
山形入冀多。
黄云连巨鹿，
红日散滹沱……

滹沱河，是流经献县的一条大河。它在这里，与滏阳河汇流为子牙河，滔滔东去，奔腾入海。子牙河，河面宽绰，水流深缓，便于船只航行。河流两岸，平畴千里，物产丰硕，交通便利，堪称物阜华丰之地。正因如此，这里人烟稠密，店铺繁多，商贾云集，文化昌盛。

子牙河南岸，有一小镇名叫景城，西汉时为河间国景城县的治所。后来，随着历史演进，景城县撤销，遂降为献县属地。然而，其名称却沿用下来。景城人杰地灵，代有英才，中国历史上唯一当过五朝宰相、辅

佐过十位君王的五代时期的冯道(字可道,882~954年),就出生在这里。

历史的航船行进到明代。明朝开国皇帝朱元璋的第四子燕王朱棣,为争夺皇位,假借“靖难”为名,举兵南进。明惠帝朱允炆,派兵北伐“不义之师”,两军交战达四年之久。主战场直隶(今河北)、山东等地,生灵涂炭,深受祸殃。朱棣攻下南京,称帝改号“永乐”以后,又亲率大军北上,沿途肆意杀戮,报复阻挠他南进的地方武装,使冀鲁等地,雪上加霜,再次惨遭蹂躏,致使田园荒芜,人口骤减,经济萧索。献县一带首当其冲,丁口几被杀戮殆尽。千里沃土,变成荒野一片,原有村庄,也到处断壁残垣,杂草丛生。

朱棣帝位稳定之后,励精图治。于永乐初年,定迁都北京,遂三次下诏“迁民实畿辅”,命令从江苏、江西、山西、陕西等地,向京畿附近地带迁民。

永乐二年(1404年),江苏应天府上元县居民纪椒坡,遵奉朝廷迁大户实畿辅的诏命,带领族人,千里迢迢奔向直隶。

从江苏到直隶,虽然仅隔山东一省,但人地两生,直隶又地面宽广,官府也未指定移民何处定居。途中,纪椒坡一直在盘算着,到哪儿去好呢?当他正处在没有主意时,在徐州遇上了一个算命的先生。那时的人都有些迷信。纪椒坡见到这个算命先生后,心想何不向他问上一问,请他给指个明路,心里有个实底。然而,当纪椒坡将要算的事讲明后,算命先生心里一阵发笑。他想,有算天算地算命问财的,没想还有人问这个。但是,他觉得不说个出处,也有些失面子。于是,佯装地用手指掐算了一回,接着胡乱说道:“你向前走吧,待见到车上树、牛上房的地方,那便是你安家落脚的地方。”

这下子,可使得纪椒坡为难了。他想,车怎么能上树呢?牛怎么能上房呢?看来,这是算命先生在瞎懵人了。可是,也无奈,只好这样走着看吧。他带领全家人,越过山东境,便入了直隶界。经吴桥,过东光,穿越交河诸县,一路上都没有见到适意的地方。

这天,他进入了献县境内,来到了一个古镇。时当初夏,天色将午,一家人只好停车,来到一棵树的树荫下歇息。

树荫下，坐着几个妇女，一边说笑，一边纺线，或是纳鞋底、做针线。这儿，是一个偏僻的地方，住着的又都是一些村民，从来也没有见过什么大官。今天忽然有位大官从这里路过，穿着奇异，车饰华丽，马铃摇脆。自然都感到新奇无比。于是，那些在田里做活的，在家里闲居的，无论是大人或是小孩，都跑到这里来看官儿。这一闹腾不要紧，人们只把这个树荫下都站满了。那些纳鞋底、做针线的，自然是把那针头线脑的都拿在手里或抱在怀里了。然而，那些用纺车纺线的人就不好办了。她们怕人多踩坏了纺车，往远处挪又来不及了，于是索性便把纺车举起，挂在这棵树的树丫上了。偏巧，在这株大树北面不远的地方，有个由高向低的坡坎。一户穷人家，在那个坡坎处盖了一个地窨子房。地窨子房，即一面利用坡坎挖掘成墙，一面再另砌新墙，上面苫上盖，这个房子就算成功了。这个房子，从前面看，是个房舍样，有门有窗；从后面看，则是一个坡坎，根本认不出是房。这会儿，由于前来看官儿的人多，再加上喧嚷声大，把正在附近吃草的一个牛犊吓惊了。那牛犊儿没处去，就沿着那个坡坎跑到了这家地窨子的房顶上了。

这时，纪椒坡的老伴正巧一抬头，看见了摇挂在树上的纺车；一回身，又看见了跑上地窨子房顶的牛犊儿。于是，她心机一动，拉着纪椒坡的衣袖，说道：“你看，这不是车上了树、牛上了房吗？咱们就住在这儿吧！”

纪椒坡闻声，看了一看，接着又打量了一下这里的地形地貌。单只见，这里虽遭兵燹，但小镇还算屋舍完整，古风犹存。它三面环河，一面着陆，交通豁达，树木繁荫，物产丰饶，真也是个好地方。随即他打听了一下，这儿名叫景城，于是便在这儿定居下来。

这就是献县纪姓的始祖。

经过二百余年的子孙繁衍，到了清代时，纪氏人丁兴旺，已成了献县屈指可数的大姓氏之家了。

当时，献县纪氏有两大支，一大支在景城，一大支在崔尔庄。崔尔庄，在景城东，相距三里许。析居在崔尔庄的一支，人丁更是兴旺发达，到清代康熙年间，已有几百口人，成为周围数十里内较有影响和气势的望族。而“崔尔庄纪”的子孙中，科举入仕的人多，比“景城纪”还有声

名。传到纪润生这辈，“崔尔庄纪”地位就更加显赫起来。

纪润生名珏，是纪椒坡的十世孙，清赠中宪大夫，官至刑部江苏司郎中，加三级累赠光禄大夫。

纪润生的妻子王氏，是河间县增生王云鹗的女儿。她生了两个儿子，大的叫纪天澄，小的叫纪天申。纪天申又有四个儿子，长子叫纪容舒，次子叫纪容雅，三子叫纪容恂，四子叫纪容端。

纪容舒，为康熙五十二年(1713年)恩科举人，历任四川、山东二司员外郎、刑部江苏郎中、云南姚安军民府知府，加三级授奉直大夫，晋封中宪大夫，累赠光禄大夫。他又是个文学名士，著有《唐韵考》五卷、《玉台新咏考异》十卷。其夫人张氏，诰赠宜人，晋赠恭人，累赠一品夫人。到了这时，他家已是三代一品，极享盛誉。当时，在崔尔庄一带曾流传着这样一首民谣：

上有天堂，下有苏杭，
数了北京就数崔尔庄。
崔尔庄哟崔尔庄，
九门九洞九关厢。
十字街头跑开马，
南关园子立道场……

可见当年威风，确实非同一般。

本书中，将要记述的风流才子、一代文宗、被誉为“诙谐大师”、举世闻名的《四库全书》的总纂纪昀，字晓岚，于雍正二年(1724年)，就出生在这个家庭中，就是这个纪晓岚，在中国文化史上，遂展一代英姿，开一代风范，成一代宗师。

第二章 蒙学乡里

雍正二年(1724年)六月十五日午时一刻，纪天申饭后到书房纳凉，靠在一张楠木椅上，手里捧着一卷书翻阅。看着看着，便进入了梦乡……

他看到从窗户钻进一只猴子。只见它只吃完桌上的果品，就到书橱翻腾那些书，象人一样，一部一部地翻着，看完的便扔在了地上。当将最后几橱书都捣腾到了地上时，已是一片狼藉。这时，猴子见纪天申手里还拿着一卷，就蹿上来夺……

纪天申一急，醒来知是一梦。看着手中空空的，书已掉在了地上。这时，儿子纪容舒房里的一名老婢女走进书房，向老太爷施礼说道：

“恭喜老太爷，午时一刻，大老爷房中的张夫人，添了一位少爷。”

这个刚降生的男孩，是纪天申的第五个孙子，取名纪昀，字晓岚。纪晓岚还有个哥哥，名清晫，字晴湖。纪天申的另外三个孙子——纪煊为容雅所生、纪晖为容恂所生、纪清畛为容端所生。

这纪府里的五公子纪晓岚，皮肤白嫩，容貌端正，天资聪颖，禀赋异常，倍受一家人的宠爱。

纪晓岚两三岁时，每天睡觉很少，常常白天玩上一整天，晚上还要玩到深夜，乳娘李妈困得眼皮都睁不开了，纪晓岚却玩得兴趣勃勃。四五岁时，婢女晚上带他到屋外去玩，他东钻西跑，同白天一样快。于是，人们发现这孩子实在有些与常人不同：在漆黑的夜里，他的两眼炯炯发光，不用点燃灯火，就能看到黑暗中的物件。这实在令人惊叹不止。但随着年龄的增长，他的这种特异功能却慢慢地消敛了。

纪晓岚69岁时，在所写《槐西杂志》中，有如下一段记述：

“余四五岁时，夜中能见物，与昼无异。七八岁后渐昏闇，十岁后遂全无睹。或夜半睡醒，偶然能见，片刻则如故，十六七岁后以至今，则一两年或一见，如电光石火，弹指即过。盖嗜饭日增，则神明日减耳。”

他这时已是文章泰斗，享有盛誉，不会编造出古怪离奇的故事骗人，所以人们都是相信的，确也如此。

幼年的纪晓岚，很喜欢听大人讲故事，整天缠着大人们讲个没完。故事讲得最多的，是他的爷爷纪天申。在老太爷的五个孙子中，小纪昀口齿伶俐，乖巧异常。老太爷常把他搂在膝前，讲述古往今来的传奇故事、神话传说。小纪昀听得津津有味，迷恋不已。

后来，老太爷一句一句地教他背诵律诗绝句，往往刚教三四遍，他就能一字不错地背诵下来。老太爷惊喜异常，便盘算着，要给孙子请一个有名望的先生，早些给他开蒙。

这年夏天，纪晓岚刚满五岁。纪天申为孙子请来了一位启蒙老师。这位先生名叫及孺爱，河间府交河县人，与纪家是姻亲，按辈份来排，当称他的学生纪晓岚为表叔。

及孺爱在弱冠之年就考中了秀才，但直到四十，却屡试不第，也就打消了科举进仕的念头。他是一位学识渊博的人，谈古论今，滔滔不绝。原在家赋闲，连续接到纪天申的几封聘书以后，不好推辞，便来到纪府。

及先生首先教纪晓岚学《三字经》。开始几天，每天教 20 余字，原以为这样就学得不少，不曾想这孩子过目不忘。念几遍就背熟了。于是，以后便每天多教几句，不到一月，就把一本《三字经》背熟了。接着，及先生又教他《千字文》，刚满一月，小纪昀已经是倒背如流。及孺爱欣喜异常，为遇到这样一个学生而十分自豪。

一天，纪天申来到塾馆，想看看孙子学得如何。及先生见面就夸奖起来，说这种天资颖异的孩子，只能出在纪府。老太爷十分高兴，捋着胡子笑个不停。接着，便把孙子叫到跟前，让他把学到的功课，背诵一遍。

纪晓岚小口一张，就象江河流水，滔滔涌来，清扬悦耳。《三字经》、《千字文》，都是一口气背完，一个字不错。老太爷听着不断抿嘴，微微地笑个不停。

听完孙子的背诵，老太爷又拣出当中的几个字，写在纸上，让纪晓岚来认读。纪晓岚读得一字不误。老太爷回过头来，拍拍及先生的肩

膀，笑着说道：

“纪昀如此长进，全仗贤甥教诲有方啊！贤甥博学多才，还望对俺严加训导，以期养育成才呀。”

说罢，老太爷和及先生商量起来，下一步要如何教这孩子读《五经》、《四书》，和练习写字。

纪晓岚听了爷爷的夸奖，小脸上露出甜甜的笑容。在他幼小的心灵里，产生了一种思学若渴的愿望。只不过他活泼顽皮，有时也会受到先生的训斥。虽然他闻过则改，但却改而又犯。倒是在学业上，能够不断长进。

这时，纪晓岚的父亲纪容舒被放了外任，到云南出任姚安军民府知府。从直隶到云南，远隔千山万水，并且考虑到任期不会太长，便把家小留在故里，托咐四弟纪容端多加照管，自己便前去赴任了。

纪容端是府学庠生，精读经史，工于诗词，他很喜爱纪晓岚，见侄儿天资颖异，便也悉心栽培。在纪晓岚跟随先生攻读“四书”的同时，纪容端已开始教他作诗对句。先从对句教起，继而学作诗，纪晓岚所作联语对句，大多用词恰当，对仗工整，出言幽默，脍炙人口。

纪容端在启发侄子认真思考时，常教诲他说：“世间没有不能属对的事物，只要认真思考，总是能找得到、对得上的。”遂以身边的事物为题，要纪晓岚属出对语，鸟木虫鱼，风花雪月，无不涉及。纪晓岚反映敏捷，对答如流，海阔天空，思绪纷呈，常出人意外，妙语天成。叔侄俩你出我对，一问一答，有说有笑，十分惬意。

这天，纪晓岚又去找四叔出题，一路上蹦蹦跳跳，嘴里还哼着四叔教给他的“对韵”：

姐对妹，弟对兄，

小儿对老翁。

三姑唤四嫂，

二老戏双童。

家庭百十口，

世代四五重。

门前栽杨柳，

屋后长梧桐。

古宅秦砖覆汉瓦，

邻寺铁杵打铜钟……

纪晓岚一抬头，见已走到四叔屋内。四叔说：“你看屋里，还有什么物件没有对过？”

纪晓岚看到婶母李氏正在里间做针线，坐在炕沿上，双腿下垂，一双小脚上穿两只红缎绣花软鞋，十分惹眼。就冲着容端挤眼一笑，用手一指：“此物尚未对过。”

四叔一笑，出一上联道：

“三寸金莲瘦；”

纪晓岚眨眨眼：

“一双绣鞋轻！”

说罢，笑不可支。

李氏一听这叔侄俩在拿她开玩笑，停下手中的针线，嗔怒着拿起炕上的笤帚，骂道：“小兔崽子，这也用得来作对吗？”容端急忙上前劝解：

“谁人不有足？”

纪晓岚提衣衿，上前佯施一礼，笑嘻嘻的说道：

“何必动无名。”

这一对答，把四婶逗笑了，说道：

“去去去……”叔侄俩被李氏撵出屋来。

纪晓岚性喜玩耍。一日，要婢女梳上清髽髻，状如蝉头，怪模怪样地去街上耍闹，迎面撞见常来他家行走的和尚惠明。惠明走到近前，笑着说：“五公子，都说您联语对得好，我出一联可否？”

纪晓岚把头一歪：“尽管出来！”

老和尚用手拨了拨纪晓岚的清髽髻，出一上联道：

“牛头喜得生龙角；”

纪晓岚白了老和尚一眼，张口对道：

“狗嘴何曾长象牙。”

站在一旁的人，忍不住哈哈大笑起来。老和尚也笑道：“五公子果然天资聪敏，将来定是栋梁之才。”

此后，纪晓岚出口成章的本领在乡里传开了。人们常出对考他，他也常以妙句相对，出语不凡。纪晓岚在书馆里的功课每天都是早早就完成。先生常是早晨布置，中午检查；午后布置，傍晚检查。书馆里十几个纪氏子弟，每次都是纪晓岚第一个背完功课回家。

那天傍晚，纪晓岚早早回到家里，找出陀螺和鞭子，等着叔伯哥哥纪昀放学后一起打陀螺。他等得心烦了，就跑回塾学里观望。

原来老师在水边闲走，看到人们把收割的芦苇垛起来，有的苦上了苇席。于是，便编出一个“苇草织席席盖苇”的上联要弟子们来对。学生们对不出，先生便把他们留下了。纪昀也在其中。

这会儿，纪昀见弟弟来了，便悄声把上联告诉了他，要他帮着对出一下联。纪晓岚稍加思索，便有了下联。他把手里拿着的小鞭子，朝哥哥一晃，说道：“下联岂不正在弟弟手中？！”

纪昀看着鞭子，眉头皱了起来，不解其中用意。

纪晓岚见先生走了过来，便替代纪昀对先生说：“学生有一下联，不知妥否？”

先生说：“请你答来。”

“学生对的是‘牛皮拧鞭鞭打牛。’”

“苇草织席席盖苇，牛皮拧鞭鞭打牛。”先生吟咏一遍，便连连叫好。

接着，又出一上联要纪晓岚来对：

“鞭打黄牛背；”

学生们听着有趣，都跃跃欲试。先生见了，便要他们来对。连续对了几个下联，先生都不太满意。这时书馆外传来几声狗叫，纪晓岚应声说道：“学生对‘棍戳黑狗牙’。”

师生听了哄堂大笑。先生赞扬纪晓岚大胆的想象，笑哈哈地让学生们放学回家。

纪晓岚8岁的时候，已经读完《论语》、《孟子》、《大学》、《中庸》这四部书。接下来便是读《诗经》、《书经》、《礼记》、《易经》、《春秋》五部儒家经典著作。他的学业成绩总是在书馆同学中遥遥领先。放学回家，他常常钻到纪天申的书房里，一本本地浏览爷爷的藏书，经史子集、百家杂说，无所不读。有时将记有同一件事的几本书，一齐找出来，对照